

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA
Tesis Licenciatura en Sociología

Inmigrantes indios en Uruguay.
Una visión sobre las costumbres identitarias:
multiculturalismo, estrategias de adaptación
y percepción de nuestra cultura

Matías Asconeguy
Tutor: Felipe Arocena

2016

Índice

Introducción	2
Antecedentes	5
Objetivos	12
Marco teórico	13
Hipótesis	23
Metodología	24
Análisis	27
Conclusiones	39
Bibliografía	49
Anexos	50

Introducción

La presente monografía se origina a partir de una primera investigación enmarcada en los objetivos del seminario y posterior taller de Sociología de la Cultura de la licenciatura en Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales, coordinado por los profesores Rafael Bayce y Sebastián Aguiar en los años 2013 y 2014. En esta instancia se realizaron más de 30 entrevistas en profundidad a un grupo de trabajadores indios¹ jóvenes del sexo masculino de la empresa Tata Consultancy Services (TCS) ubicada en Zonamerica. Luego de esto se realizó una segunda investigación² cualitativa en el año 2015, en coautoría con el profesor Dr. Felipe Arocena, la licenciada Romina Parodi y la magister Anjini Mishra, en la cual se investiga un grupo de trabajadores indios de similares características, pero que trabajaban en múltiples empresas ubicadas en Uruguay.³ En ambas investigaciones se abordaron las temáticas de identidad, migración, adaptación cultural y multiculturalismo entre otros temas.

Se pretende indagar sobre los procesos de configuración identitaria que surgen en el grupo de inmigrantes indios viviendo en Uruguay, observar cuáles son los principales rasgos culturales que los caracterizan, así como visualizar y estudiar las variables que más impacten en los procesos de adaptación cultural, si es que los hay. Se busca además saber cómo se dan estos procesos de adaptación y analizar si poseen similitudes entre sí por parte de todos los trabajadores indios inmigrantes estudiados, para con esto elaborar una posterior tipología que indique cuáles serían los diferentes grados de adaptación que se podrían llegar a dar. Lo interesante de elaborar esta tipología sería que se podrían clasificar

¹ Es frecuente la equivocación de llamar a los emigrantes de la India, o incluso a sus habitantes, "hindúes". El error es que este nombre identifica solamente al que es de religión hinduista, cuando es sabido que India es un país multireligioso, con millones de musulmanes, budistas, sihks, cristianos, etc. Por esto a todos ellos, sin importar su fe religiosa, se les denomina indios: de nacionalidad india.

² A partir de esta instancia se escriben dos artículos académicos ya publicados: <http://www.enperspectiva.net/enperspectiva-net/informes/uruguay-otra-vez-pais-de-inmigrantes-todavia-una-utopia/> y <http://publicaciones.claeh.edu.uy/index.php/cclaeh/article/view/213>

³ Empresas como: Acelor Mittal, The Smart Cube, OLAM y Godrej

otros grupos migratorios que estuviesen viviendo en Uruguay y que compartan alguna característica con la población india para poder predecir su comportamiento futuro.

Como componentes endógenos (desde los inmigrantes hacia la sociedad uruguaya) es de interés para el trabajo ver de qué manera se dan los procesos adaptativos, ver si existen ciertas barreras de contención dentro del grupo de inmigrantes, si se cierran para protegerse de un entorno extraño o se abren para absorber la cultura y adaptarse rápidamente; y así ver hasta qué punto la cultura uruguaya permea en la cultura oriental india, cuáles son los aspectos que destacan e interiorizan, y en general ver cómo se comporta la población india en interacción con respecto al ambiente social y la cultura uruguaya. Observando los factores exógenos (desde la sociedad uruguaya hacia los inmigrantes) el trabajo pretende indagar sobre qué tiene para ofrecerle la sociedad uruguaya a este grupo de inmigrantes, siempre teniendo como referencia el punto de vista de los trabajadores indios, se pretende ver si los uruguayos les facilitaron el proceso adaptativo. A partir del ejemplo de este grupo migratorio sería interesante poder concluir si Uruguay está preparado para tener una sociedad multicultural, tanto desde la obligación política como desde la responsabilidad social.

¿Por qué es pertinente estudiar esta temática? Desde hace varios años Uruguay ha comenzado a abrir las puertas a inmigrantes de todo el mundo debido a las exigencias del mercado global. La globalización como proceso de modernización, crecimiento económico y movilidad humana, ha impulsado el flujo constante de personas a través de fronteras creando la necesidad de provisión de mano de obra barata y especializada. En este contexto se encuentra el conglomerado Indio Tata Consultancy Services (TCS) establecido en el año 2002 bajo la visión de que Uruguay es un país económicamente favorable para la inversión económica: política y socialmente estable.

Si bien en el censo de 2011 se contabilizaron 47⁴ indios que vivían en Uruguay, según la entrevista realizada a un funcionario de nivel jerárquico, en la actualidad la empresa cuenta con más de 230 empleados provenientes de la India y el número de indios que residen temporal o permanentemente alcanza hoy a 300 personas, varones y mujeres, en su mayoría jóvenes de entre 22 y 30 años de edad. (F. Arocena y otros, 2016, pág. 68)

⁴ <http://www.ine.gub.uy/web/guest/censos-2011>

En los últimos años, estos empleados se han asentado en apartamentos de Pocitos que están permanentemente alquilados, ya que cuando los contratos laborales terminan (durando normalmente entre 6 meses y 3 años) y ellos vuelven a India, otros trabajadores vienen a ocuparlos. Pocos son los que permanecen en el país y es de interés para este trabajo saber por qué Uruguay no los retiene por más tiempo. ¿La problemática entonces radica en el inmigrante o en los uruguayos?

Los indios ya no son una población invisible dada la magnitud del número de personas que han venido y debido a que numerosas instituciones académicas y medios de comunicación han comenzado a interesarse por ellos, elaborando artículos, entrevistas e investigándolos de varias maneras. No se está ante un caso de inmigrantes refugiados en el país, ni personas que estén pasando por situaciones adversas; si bien han venido en su mayoría por motivos económicos, la situación de los indios en Uruguay no es una experiencia mala ni se habla de una inmigración forzada, sino que es por voluntad propia. La experiencia migratoria de los indios a Uruguay ha sido bastante diferente de aquella que han vivido otros inmigrantes asiáticos en años precedentes. Los libaneses y armenios, por ejemplo, llegaron al Uruguay escapando de sus tierras de origen debido a persecuciones políticas y conflictos religiosos, buscando aquí una mejor calidad de vida y prosperidad para su futuro (Arocena y Aguiar, 2007). Todos los trabajadores poseen estudios de grado en ingeniería como mínimo y estudios superiores a pesar de que puedan provenir de castas bajas y familias pobres. En este trabajo se verá primordialmente la adaptación cultural de los indios al país en general, así como la adaptación del país a ellos. Fundamentalmente la adaptación a las instituciones uruguayas, la adaptación al ambiente laboral, al barrio, a las familias de sus amigos o novias, y al entorno en general. ¿Cómo viven los indios en Uruguay? ¿Qué representa el Uruguay para ellos? ¿Qué comen? ¿Hablan con sus vecinos? ¿Salen de noche? ¿Toman ómnibus? ¿A dónde van? ¿Practican algún deporte? ¿Encuentran muchas dificultades cotidianas? ¿Mantienen sus rutinas? ¿Hacen cosas que antes no hacían? ¿Y con el idioma? ¿Tienen que lidiar con problemas a diario? ¿Se sintieron alguna vez invisibles para los demás o discriminados? Todas estas serán algunas de las preguntas clave para encontrar una respuesta sobre qué tan difícil es para ellos lograr una adaptación cultural.

Antecedentes

Con la consolidación de los gobiernos democráticos en América Latina luego de los periodos dictatoriales que fueron desde mediados de los 70s a los 90s promedialmente, los actores sociales de los países del cono sur comenzaron a manifestarse públicamente y a efectuar sus demandas de forma libre. Los reclamos de estos actores se visualizaron más que antes; estos iban desde demandas vinculadas a los derechos humanos en general, con énfasis en los derechos laborales y sociales. Los principales objetivos de los reclamos fueron apelar por una justicia redistributiva más equitativa, y fundamentalmente para el interés de esta investigación: apelar por políticas inclusivas que se basaran en la integración de las minorías invisibles ante los ojos de los gobiernos.

Estas manifestaciones y reclamos cambiaron de forma sustancial el panorama social y político de la región, el clima propicio para reclamar los derechos perdidos facilitó a las minorías étnicas reivindicar sus derechos y aparecer en la agenda pública de los gobiernos de turno que antes los ignoraban.

La historia de la migración legal india comienza en paralelo a la consolidación de la independencia del país, un largo proceso de casi un siglo que finaliza en la década de 1940. Luego de abolida la esclavitud, los trabajadores indios tuvieron (teóricamente) las puertas abiertas para poder ingresar a cualquier país del mundo, a pesar de que podían salir de India libremente los derechos de admisión de los países receptores no les permitían la entrada de manera fácil. De todas maneras, falta mucho camino por recorrer en legislación internacional, no existen organizaciones que regulen y proteja el movimiento de las personas, que quedan bajo la jurisdicción y legislación del país que los recibe. De esta manera, se puede marcar un contraste definido en la clase de intereses que los gobiernos promueven en la sociedad internacional. Según M. Hernández (2011) La falta de una organización internacional en el caso de las migraciones demuestra escaso interés y falta de consenso en lo que respecta al movimiento de seres humanos.⁵

⁵ http://repositorio.uchile.cl/tesis/uchile/2011/ei-hernandez_m/pdfAmont/ei-hernandez_m.pdf

Con la globalización económica y la alta demanda de puestos de trabajo en Asia y Europa, en posteriores oleadas migratorias que fueron desde los años 1960 a 1990 se ha observado que el tipo de trabajador que emigra no es el mismo que solía hacerlo en un principio, se pasa del trabajador manual no calificado a la migración de personas con un nivel educativo más alto que el promedio y con alta experiencia profesional y científica. (Daniel Naujoks, 2013) Esto desembocó en algunas problemáticas en las discusiones acerca de la migración dado que los recursos más valiosos, que eran trabajadores especializados formados en India, estaban volcando sus conocimientos en desarrollar países en el que no habían obtenido su formación. A pesar de esto, debido a leyes que regulan acuerdos laborales y tráfico de personas, el gobierno de India asegura que al día de hoy todos los trabajadores indios contribuyen al desarrollo del país, incluso cuando no están residiendo de forma permanente en él. El hecho de considerar a la migración como un factor positivo para el desarrollo de un país está ligado a las dimensiones de cooperación como son las remesas, redes de integración, inversiones, intercambio de información científica y tecnológica, etc. Según G. Tejada y U. Bhattacharya (2014) el hecho de mantener trabajadores en el exterior ha estimulado la transformación hacia economías del conocimiento, internacionalización de los sistemas educativos, y el diseño de políticas migratorias para facilitar la recepción de sus nacionales en los países de destino objetivo, trayendo con esto mayor libertad en las opciones de movilidad asociadas a crecimiento profesional, educativo, y personal.

Siendo el segundo país con más habitantes del mundo, la población de India al año 2014 ascendía a los 1.295.291.543 habitantes.⁶ Según el Ministerio de asuntos de Indios en el Extranjero⁷ hay 25 millones de indios viviendo fuera de su país de nacimiento y el año en que se vio más fuga de cerebros fue en 1981, en el cual 275.000 personas dejaron el país. A pesar de ser uno de los países con mayor producción de ingenieros del mundo junto con China y experimentar durante décadas la fuga de cerebros y la migración de jóvenes del territorio indio, un artículo de la Organización Mundial del Trabajo del año 2013 muestra que, "atraídos por el boom de una economía india sólida, y ahuyentados por los lamentos de la recesión mundial, un número creciente de indios regresan a casa para emprender

⁶ <http://www.datosmacro.com/demografia/poblacion/india>

⁷ <http://mea.gov.in/index-es.htm>

carreras profesionales prometedoras. Se benefician del entorno generado por la tendencia inversa a la fuga de cerebros, en la que todas las partes interesadas salen ganando.”⁸ No solamente el contexto laboral es el causante de que los indios regresen a su país de origen, también la vuelta migratoria es producto de los constantes abusos que los trabajadores de color sufren en el mundo occidental. Un artículo del sitio web Equal Times afirma que los trabajadores indios encuentran trabajo pero no derechos.⁹ “Los trabajadores emigrantes – tanto en el interior del país como en el extranjero – son vulnerables a la explotación y al abuso de los traficantes y empleadores fraudulentos. Ante la falta de apoyo de la sociedad civil y de un sistema judicial eficaz, muchos emigrantes se enfrentan a la criminalización.”

Un artículo de 2014 sobre la población india en América del Sur la profesora M. Gonzalez-Perez de la Universidad de EAFIT-Colombia, ratifica la idea de esta monografía de que los destinos predilectos de la población india no son los países latinoamericanos, pero que de todos modos el flujo migratorio es grande en muchos de estos países. En 2014 se reportó el ingreso de 343 Indios a Colombia de los cuales solamente 48 son mujeres. En este artículo se habla de un proyecto exploratorio procedente de la misma universidad, en el que se analiza la comunidad india en Medellín (K.Kangayan, K.Govindan y A. Gómez, 2014) Es un trabajo con características similares al que se presenta en esta monografía, en el cual el promedio de edad de la población de estudio es 28 años y cuentan con nivel de educación superior y experiencia gerencial previa a su posición laboral en el país de destino, los entrevistados reportan que la razón de inmigración son motivos laborales y todos trabajan en empresas de software indias (predominante Tata Consultancy Services, Infosys Ltd, o Sophos Banking Solutions Ltd). Son en su mayoría del sur de la India, son hombres y casados con mujeres indias (y quienes son solteros, viven con otros solteros de su misma nacionalidad), y viven en el mismo barrio. El tiempo promedio de vivir en Colombia es 2 años y medio, y hay escasos casos de inmigrantes de la India previo al año 2011. Prosigue el análisis del estudio asegurando que las motivaciones de salir del país no son salariales, de hecho la remuneración salarial que reciben en Colombia por parte de las empresas de propiedad de nacionales Indias es inferior a los salarios en países que eligieron

⁸http://www.iio.org/wcmstp5/groups/public/dgreports/dcomm/documents/publication/wcms_173653.pdf

⁹<http://www.equaltimes.org/los-migrantes-internos-de-la-india-encuentran-trabajo-pero-no-derechos?lang=es#.V5vP29LhCM9>

como destinos primarios, pero sin embargo las condiciones climáticas de ciudades sudamericanas, el ambiente laboral, los retos profesionales, y la amabilidad de los habitantes de esas ciudades son las principales motivaciones para buscar establecerse en América Latina. Se encuentra adicionalmente, que hay algunos pocos que comparten entre sí actividades sociales, religiosas o deportivas (cricket), no existe una comunidad constituida como tal. Respecto a las limitaciones que encuentran los nacionales indios de establecerse e integrarse socio-culturalmente a Colombia están las diferencias de lenguaje, la distancia geográfica con su familia en India, las preocupaciones por la seguridad, y las diferencias de estilo laboral dentro de las organizaciones con los colombianos, el cual encuentran lento y poco flexible. Se encontró además que debido al tamaño reducido de la población de India en Colombia, y el poco tiempo del asentamiento, no hay aún indicios de emprendimientos direccionados a satisfacer las demandas específicas de los indios en Colombia, pero sí se prevé que el tamaño de la comunidad puede aumentar, y que hayan enclaves con actividades económicas dirigidas específicamente a la comunidad India, quizás un ejemplo que quizás las autoridades uruguayas deban considerar.

Hablando de estos nuevos inmigrantes indios contemporáneos en el contexto local, está el artículo "notas sobre la inmigración de la India en la Argentina"¹⁰, un trabajo descriptivo, realizado por la Dra. L. Rodríguez de la Vega, en el cual se dan a conocer cifras de educación, trabajo y vivienda de la población, así como notas sobre las prácticas religiosas de los indios en Argentina, el aprendizaje de idiomas y muchas otras variables demográficas. El caso de Argentina es muy particular en América Latina cuando se habla de población india debido a que ya han sido tres las generaciones que habitan el país, con esto se pueden hacer varias comparaciones entre generaciones y ver una evolución, según el texto la población total es de 1857 individuos, contando las tres generaciones.

"La mayoría señala haber salido de la India para mejorar su situación económica o porque un pariente o amigo prometió ayudarlo al salir (motivo también conectado a lo económico), mientras que un 19% señala haber salido porque su cónyuge estaba en la Argentina. El 57,1% sostiene que hay emigrantes entre sus familiares más próximos, y que ellos habían salido de India antes que los encuestados. El 73,8% de los encuestados declara que tenía

¹⁰<http://www.voceseneifenix.com/sites/default/files/pdf/22.pdf>

familiares, amigos o conocidos en la Argentina al llegar al país y la gran mayoría de ellos llegó a la Argentina alentado por estos.” A diferencia de otros contextos de migración, no se observa aquí la familia “extendida”, en que conviven distintos familiares bajo un mismo techo, sino que la mayoría convive con su cónyuge e hijos.

En términos de edad, en la primera generación el grupo de 30-39 años constituye el 34,5% y el de 40-49 años el 23,8%, mientras que en la segunda generación el grupo de 50-59 años constituye el 36%, el de 60-69 años el 34,4% y el grupo de 70 años y más el 8%. Lo que muestra grandes diferencias en cuanto a la población uruguaya, en la cual la mayoría de los inmigrantes constatados está en edad de trabajar y son activos. En Uruguay no se constataron inmigrantes indios de edad avanzada, por lo menos en la empresa TCS y las demás mencionadas anteriormente. “En la primera generación, el 32,1% tiene estudios universitarios completos, el 31% tiene estudios secundarios completos, mientras que en la segunda, el 47,2% tiene estudios primarios, el 15,2% tiene estudios secundarios completos, a la par que un 3,2% posee estudios universitarios completos. Respecto del trabajo, la mayoría de ambas generaciones está “ocupada” y es cuentapropista, (los entrevistados declaran en su mayoría trabajar más de 8 horas por día y también en la mayoría de los casos el entrevistado no es el único miembro de la familia que trabaja.) el 2,4% de la segunda generación está “desocupado” y el 11,9% de la primera generación y el 32% de la segunda generación están “inactivos”.” Esto muestra una característica muy importante acerca de la situación de los indios en Argentina en cuanto a la inserción en el ambiente académico. En Uruguay no se ha constatado una inserción de estos trabajadores a nivel universitario debido a las extensas jornadas laborales, aunque algunos toman clases de español a un nivel extraacadémico, pero estos ya venían con formación terciaria desde la India. El problema radica en las generaciones nacidas en Argentina, las cuales han sufrido un descenso notorio en cuanto a su formación terciaria, quizás sea esto por una pérdida de un conjunto de derechos. Otro dato importante es en cuanto a la situación legal en el país. De la primera generación, según el artículo, el 11,9% tiene condición de “turista”, el 72,6% condición de residente y el 13,1% declara haberse nacionalizado.¹¹

¹¹No existen datos certeros en Uruguay en cuanto a la tramitación de cédulas de identidad, pero al ser contratados por las empresas, la situación de todas las personas entrevistadas está al día con las regulaciones del ministerio de trabajo.

A nivel nacional, existe un artículo surgido de una investigación en 2016 llamado “Los chinos no vienen y los indios llegan y se van. ¿Por qué? Estudio sociocultural de los nuevos inmigrantes indios en Uruguay”, Arocena, Asconeguy, Parodi, Mishra (2016)¹². Este desarrolla su estructura en tres preguntas principales: ¿cómo se adaptaron los indios al país? ¿cómo se adaptó el país a los indios? y, finalmente, ¿por qué los indios no se quedan a vivir en el país aún cuando Uruguay invita al mundo entero para que lo haga, por qué no somos capaces de retenerlos? (Arocena, 2011 y 2014). En el artículo se citan importantes trabajos que han abordado la inmigración india en países como Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Australia, Nueva Zelanda o en diferentes regiones del continente asiático (Desai, 1991; Jayaram, 1998; Vertovec, 2000; Leonard, 1989; Badkar, 2006; Lewin, 2011); también estudios sobre su llegada al Caribe y en especial a Trinidad y Tobago, de donde es oriundo el escritor V. S. Naipaul, hijo de inmigrantes indios de ese país (Gosine y Narine, 1998). Y se citan trabajos que abordan el análisis de culturas verosímiles conviviendo en una misma entidad político territorial, como: Zapata Barrero, 2004a y 2004b; Benhabib, 2005 y 2006; Kymlicka, 1996 y 2007; Stein, 2007, o Sartori, 2001)

En el artículo se reportan más de 300 personas de origen indio viviendo en Uruguay en la actualidad, se aprecia que los indios tienen una responsabilidad económica para con sus familias y mantienen una relación de dependencia mutua, incluso estando tan alejados geográficamente. Se habla de una gran gama de aspectos culturales que los indios visualizan en Uruguay y con los cuales simpatizan, aspectos que hablan de la adaptación de los indios al Uruguay, como son el uso del espacio público, la tranquilidad de la ciudad en comparación con las ciudades indias, la escases de tráfico en las calles, temas referidos a mantener hábitos alimenticios, la adaptación al idioma, práctica de deportes, prácticas religiosas, etc.

Según el artículo, los indios que vienen son denominados como inmigración temporaria, llegan al país a trabajar por un periodo acotado y después regresan. “Su singularidad es que esta inmigración está en permanente rotación: llegan, pasan un tiempo, se van y arriban nuevos, pasan un período y se van, y así ha sido en los últimos diez años. Hay un flujo de

¹² Cuadernos del CLAEH n.º 103

<http://www.publicaciones.claeh.edu.uy/index.php/cclae/article/view/213/185>

renovación constante, pero el número de indios residentes se mantiene bastante estable y los que se quedan son un puñado." El tiempo de estadía incluso se reduce más cuando los indios no logran adaptarse, nunca se pierde de vista en el texto que Uruguay no fue el destino predilecto en un principio y que las distancias geográficas y culturales son una barrera muy difícil de sortear.

Objetivos

Objetivo general

Analizar el proceso de configuración identitaria que atraviesan los trabajadores indios viviendo en Uruguay.

Objetivos específicos

- Identificar un potencial grado de adaptación a la sociedad uruguaya, estudiar las variables que favorecen o perjudican el proceso.
 - Observar cuáles son las modificaciones de comportamientos en torno a los nuevos requisitos laborales, económicos, sociales y culturales que vivir en Uruguay requiere.
 - Elaborar una tipología de adaptación cultural.
- Analizar las nuevas formas de organización del trabajo y la vida cotidiana.
- Explorar las diversas formas de relacionamiento con sus colegas y la nueva sociedad en la que viven.

Marco teórico

Cultura

La cultura es un conjunto significados compartidos que orienta el modo de actuar de las personas y les proporciona el marco de entendimiento para comprender lo que los demás hacen, piensan o dicen. "El concepto de cultura que yo sostengo (...) denota un esquema históricamente transmitido de significaciones representadas en símbolos, un sistema de concepciones heredadas y expresadas en formas simbólicas por medio del cual los hombres comunican, perpetúan y desarrollan su conocimiento y sus actitudes frente a la vida" (C.Geertz, 1973, pág. 71). El hombre es el único ser cultural del planeta tierra, según Geertz él ha tejido a la cultura como a una telaraña, en la cual está atrapado. El hombre se diferencia de las demás especies por actuar con racionalidad y dentro de la misma especie es el ser más diverso en comparación con todas las demás. La cultura es el instrumento que estipulará la forma de actuar, pensar y decir del hombre, un instrumento que determinará esta diversidad. Las formas de proceder al actuar son enseñadas y aprendidas de diferentes maneras a lo largo del tiempo, se acumulan y se van transformando en las sociedades. Las estructuras culturales son las que dirigen la conducta a través de "*sistemas organizados de símbolos significativos*" y que sin estos la cultura del hombre sería virtualmente ingobernable, serían solamente actos sin finalidad y de estallidos de emociones, la cultura proporciona el marco cognitivo que estructura la vida de las personas y es una condición esencial de la existencia humana. (C.Geertz, 1973, pág. 52) Hay que destacar que son culturales solamente aquellos que son compartidos y relativamente duraderos, a nivel histórico, los que se transmiten de generación en generación. (Strauss y Quin, 1997, pág. 89)

Como seres sociales y generadores de cultura los hombres identifican en las culturas objetos que se crearon como necesidades en algún momento, ideas y pensamiento según la época en la que se necesitaban, respondiendo a las problemáticas que se tuvieran; ideas que darían un orden a los sistemas sociales y culturales, que luego con el pasar del tiempo crearían instituciones y grupos con identidad propia. No se puede entender a la cultura como algo que tiene una definición sólida y única, las culturas son creadas históricamente y

expuestas a otras culturas que las influyen. De hecho varían todo el tiempo y se renuevan, más que nada en los tiempos corrientes en donde todos los países del mundo tienen extranjeros viviendo en sus territorios. “La cultura es un sistema de sentido y significado creado históricamente o, lo que viene a ser lo mismo, un sistema de creencias y prácticas en torno a las cuales un grupo de seres humanos comprende, regula y estructura sus vidas individual y colectivamente. Es una forma tanto de comprender como de organizar vida humana (...) El modo en que la cultura permite organizar la vida humana no es meramente instrumental, sino que está basado en una forma concreta de conceptualizarla y comprenderla”. (B.Parekh, 2006, pág. 218)

Identidad

Todas las personas tienen una identidad. Sin importar donde hayan nacido, las personas poseen un nombre, un idioma, una manera de pensar, decir, hacer y sentir. Todas las personas tienen a su disposición elementos para situarse en el mundo, para diferenciarse ante los otros, la identidad es esa construcción dialéctica entre un individuo y los otros: entre un individuo y la sociedad en la que vive. La identidad consiste en el proceso de construcciones de sentido en torno a un contexto cultural determinado. “La identidad es la fuente de sentido y experiencia de las personas. Como lo sostiene Calhoun: ‘No se sabe de pueblos sin nombres, sin lenguajes, ni culturas, en los que no se establezca alguna distinción entre yo y otro, y entre nosotros y ellos. El conocimiento de sí mismo, nunca está totalmente separado de la demanda de que los otros nos perciban de cierta manera específica.’” (M.Castells, 1999, pág. 6) “*En breve, no existimos más que por que el otro, mi prójimo, o el otro, lo social me da existencia. Soy así porque el otro me reconoce como tal*” (M. Maffesoli, 2010, pág.58). La identidad es entonces un factor de igualdad y a su vez de diferenciación.

El sujeto forja identidades cuando interactúa, según cómo los demás lo vean y cómo él se vea a sí mismo. Según una categoría elaborada por Gilberto Giménez (2009), cuando el sujeto se relaciona con la sociedad puede configurar cuatro tipos de estas.

- El primer caso se trataría de Identidades segregadas: es cuando el sujeto se ve como distinto sin importar cómo los demás le identifiquen.
- En segundo lugar el autor reconoce las Identidades hetero-dirigidas: en este caso el sujeto es considerado distinto por los demás, pero el mismo no se identifica como tal.
- Al tercer tipo de identidad lo llama “Identidades etiquetadas”, en este caso el sujeto se ve como distinto porque los demás lo ven así.
- Por último están las Identidades desviantes: en este caso el sujeto incorpora las normas y valores predominantes en el colectivo, pero por diversas razones le es imposible llevarlos a cabo.

De este tipo de definiciones es que surgen las problemáticas para contestar a la pregunta de quiénes somos. El ser no deja de sufrir transformaciones a lo largo de su vida y la identidad tanto como la personalidad, son también objetos de cambio y transformación. ¿Pueden las identidades sobrevivir al intercambio de culturas? ¿Cuáles son las tácticas de adaptación de estas para subsistir?

Desde el mismo planteo anterior de Giménez, las identidades como objeto de distinción presentan componentes fundamentales, similares a las definiciones anteriores. El componente que destaca en su clasificación y que más nos sirve para nuestro marco teórico es el de la *pertenencia social*. Esto nos habla de que el sujeto construye su identidad en interacción con la sociedad, aunque esta no sea la única forma de hacerlo, el sujeto integrará múltiples grupos de pertenencia con los que estará en constante interacción, esto es una característica típica de las sociedades de consumo. El intercambio de culturas parecería ser inminente en esta época en la que vivimos. Esta afirmación descarta las teorías más de corte individualistas acerca de la creación de identidades, ya que la interacción entre culturas es un proceso inevitable en el mundo contemporáneo.

Generalmente las identidades son asentadas en factores como la religión o la procedencia, el país de origen. Actualmente, las culturas poseen dificultades para sentirse duraderas y firmes a lo que son sus orígenes, ya que como decíamos anteriormente, el mundo sufre constantes procesos de modernización y urbanización.

De este modo, Zygmunt Bauman (1996, pág. 40) nos dice que en el contexto de globalización y posmodernidad la identidad no debe de ser vista como una prisión, que hay que construirla y optar por mantener vigentes las opciones, más que evitar su fijación. El mismo Stuart Hall nos dice que la represión de la identidad, de este poder, es uno de los actos de poder más radicales, el negarle a un individuo o una comunidad sus derechos en cuanto a reconocimiento, se niega la existencia y estas han sido las herramientas en los procesos de colonización. En el caso concreto de India, las luchas por independencia tenían gran parte de su fundamento el retorno de una identidad perdida, luchas por reconocimiento y aceptación de quiénes eran los indios; las personas son formadas por el reconocimiento, que a su vez forja la identidad.. Estas luchas sirvieron como un catalizador para movimientos similares en otras partes del mundo (como el Movimiento de Derechos Civiles encabezado por Martin Luther King, Jr. y la lucha contra el Apartheid en Sudáfrica dirigida por Nelson Mandela.), lo que produjo la desintegración del imperio británico y posterior independencia en 1947. La importancia de estos hechos a nivel mundial son esenciales para que los individuos no sean despojados de una de las muchas dimensiones fundamentales para realizarse plenamente como seres humanos. En un mundo tan homogeneizado por los procesos de globalización actuales, se cree que es muy relevante que se defiendan los derechos y los universos de significado distintos de las diversidades culturales, para que estas se mantengan ya que muchas culturas han dado respuestas y animado a la humanidad en algún momento de la historia. (Haroon 2007 p.98)

Migración

Entiendo por migración un movimiento que realizan las poblaciones, que consiste en dejar el lugar de residencia para establecerse en otro país o región, voluntaria o forzosamente y generalmente por causas económicas, políticas o sociales. Es un proceso global que se da a lo largo de toda la historia de la humanidad con determinadas características según la época y los contextos. Es distinguida de los movimientos de personas y desplazamientos de refugiados debido al tiempo de permanencia en el país de destino y la causa de los procesos. se entiende que la persona que migra no lo hace porque su vida corre peligro o porque es la única oportunidad de vivir que tiene. “(...) la migración y el establecimiento son un proceso *a largo plazo* que se desarrollará *por el resto de la vida del migrante* y que afectará también a generaciones subsecuentes (...). La migración es una acción colectiva que se origina en el cambio social y que afecta a toda la sociedad, tanto en las áreas de salida como en las de llegada.” (Castles y Miller, 2004, pág. 33) Las causas de las migraciones son diversas, en la misma obra (pág. 15) los autores sostienen que su origen está en la creciente desigualdad de la riqueza, así como en las presiones políticas, ecológicas y demográficas, pero en consecuencia todas responden de una u otra forma a la necesidad de encontrar mejores condiciones para la calidad de vida.

Durante el siglo XX las migraciones a nivel mundial adoptan una característica particular, los trabajadores de los países subdesarrollados comienzan a migrar hacia los países desarrollados en busca de oportunidades laborales. Durante este período, en Europa la migración de asiáticos y africanos fue un pilar fundamental para la reconstrucción y reactivación económica de los países luego de los períodos de guerra. En el caso de Estados Unidos durante este mismo lapso de tiempo de 100 años las migraciones de latinoamericanos hicieron posible el desarrollo económico de algunos estados en los que los se asentaron. En ambos casos los inmigrantes no regresaban a sus países de origen sino que gran parte de ellos se quedaron en los países de destino y traían a sus familias con ellos. Esto implicaba que los nuevos inmigrantes iban a traer su cultura con ellos y a su vez iban a pretender integrarse de algún modo u otro a diferentes ámbitos de la sociedad. Aparte de esto iban a demandar vivienda, trabajo, educación, salud. A partir de esos nuevos fenómenos migratorios los estados comienzan a crear marcos jurídicos para regular la vida

de los extranjeros en los nuevos países, estos reglamentaban los derechos de los inmigrantes, requisitos de entrada y permanencia en el país de destino, al igual que reglamentaciones de la vida en general.

Multiculturalismo

Zapata- Barrero (2004) entiende al multiculturalismo como un proceso que tiene su origen en la inmigración y que debe entenderse en tres sentidos: global, histórico y político. Es un fenómeno irreversible e inevitable, el cual no es problemático, ni ideal. Entendiendo este como la coexistencia y reconocimiento de diferentes culturas en una misma entidad territorial, varios autores han expresado su inquietud por comprender fundamentos de las diversas culturas coexistentes en un determinado período y bajo ciertas características políticas y económicas específicas. Lo que se discute entonces en torno a esta teoría es cómo gestionar el proceso, ni se lo discute, ni se lo critica. Ir en contra de multiculturalidad es una irresponsabilidad histórica y política. Según el autor, querer detenerlo es como querer detener un proceso globalizador.

En el escenario uruguayo particularmente se dan procesos multiculturalistas con mayor o menor resistencia, una cuestión diferente es preguntarse si Uruguay está preparado para convertirse en una sociedad multicultural, pero forzosamente los procesos se dan de forma global. Es sabido que la globalización económica trae beneficios económicos a los países que abren sus puertas a ella, pero también atrae miseria y marginación a las personas que no son absorbidas por esta. Es sabido que la situación de los inmigrantes indios en Uruguay es muy distinta a la de las personas que emigran forzosamente, a pesar de no tener problemas económicos en Uruguay, se requiere una gran responsabilidad social para reconocer todos sus derechos y facilitar su proceso de adaptación, tema medular en este estudio.

Así mismo, las culturas muchas veces desaparecen absorbidas por otras, por el hecho de no ser entendidas o aceptadas en otros contextos diferentes al de su creación de origen, así

como cuando sus portadores desaparecen o cuando la influencia de las demás cultura es muy grande sobre esta. Es muy común que esto suceda y que incluso los miembros de comunidades y culturas puedan visualizar desfases entre lo que su cultura originalmente dice en cuanto a creencias y valores, y el modo que ellos tienen de actuar en el tiempo presente. Esta es una cuestión fundamental en este estudio debido a que en el caso particular de los indios que viven en Montevideo pertenecen a una cultura oriental y desde el momento que dejan su país, se verán inmersos en una cultura diferente, en un país diferente y por tanto sus derechos serán diferentes. "Los derechos humanos NO han sido pensados para proteger y gestionar conflictos de personas que viven fuera de sus estados" (B.Ghosh, 2000, citado en R. Zapata-Barrero, 2004 pág. 96) El tema de los movimientos migratorios actuales es indiscutiblemente un tema de derechos humanos, que tiene sus causas en la búsqueda de oportunidades por los inmigrantes que abandonan sus países, al hacerlo se pierden marcos de referencia con los que el estado originalmente regula la situación de las personas en determinados contextos.

Según F. Arocena (2012) el multiculturalismo es una teoría y una forma de hacer política, que tiene como objetivo acercarse a la coexistencia pacífica y sin discriminación de esas múltiples culturas. El problema es que si bien, al parecer todos los países son multiculturales, muy pocos han adoptado estas políticas de tal forma que se expresen en una totalidad de la sociedad, no solo promulgadas en actas. Casi todos los casos las relaciones entre múltiples culturas tienden a ser conflictivas; no se adaptan bien unas a las otras, ya sea por ser discriminadas, o por no ser suficientemente reconocidas por las demás, por ser consideradas inferiores o por muchos otros factores que van de la mano con estas posturas. Se cree que uno de los factores principales por los cuales existen grandes casos de incompatibilidad y conflictos, es creer que una cultura es superior a la otra, que es incoherente, que no es válida, cuando se condenan de alguna forma una o varias de sus prácticas, o cuando se cree que contradicen algunos de los valores propios.

Según F.Arocena, prácticamente todos los países en el SXXI poseen poblaciones multiculturales, sociedades que conviven con múltiples culturas dentro de su territorio (2012, pág.13) Las significaciones y el sentido son los que construyen la cultura. En la oferta del mercado cultural del SXXI la cultura está en un permanente proceso de

construcción y de-construcción bajo formas de adquisición, rechazo, asimilación, etc. Los individuos adquieren cultura de forma constante, combinan, eligen, rechazan, buscan, discriminan, etc. Néstor García Canclini se refiere a este aspecto de la cultura de esta manera: *"La cultura abarca el conjunto de los procesos sociales de significación, o, de un modo más complejo, la cultura abarca el conjunto de procesos sociales de producción, circulación y consumo de la significación en la vida social."* (Canclini, 2004 pág. 34)

Los trabajadores temporarios y la adaptación

Entiendo por adaptación cultural un proceso de aprendizaje social dependiente del tiempo de residencia en un determinado lugar, a la distancia entre las culturas coexistentes en ese espacio y a la cantidad de contacto e interacción con los miembros de la cultura de acogida. (Basabe y otros, 2004).

Socializar es una forma de facilitar la adaptación del carácter de la persona a la estructura social, se debe tener en cuenta que la persona no intenta integrarse a la sociedad nueva en la que se va a instalar, del mismo modo, no aspira a la desintegración o la exclusión de la misma. (D. Riesman, 1981) Dependiendo del grado de cumplimiento de estos factores, la adaptación será más o menos dificultosa. En el proceso, los extranjeros deben realizar un esfuerzo para captar las normas, valores y costumbres que no son propias. Según Moghaddam, Taylor & Wrigth (1993) el proceso adaptativo implica tres aspectos fundamentales:

- La adaptación psicológica, entendida como el grado de satisfacción con el nuevo medio cultural y la aceptación del mismo.
- El aprendizaje cultural. Este es entendido como el proceso por el cual el extranjero adquiere habilidades sociales que hacen posible la adaptación a la nueva cultura, y establecer vínculos con los miembros de la comunidad.
- El aprendizaje de las conductas propicias y adecuadas para la resolución de tareas sociales.

Sojourner es el término que se utiliza para denominar a los residentes temporarios, primariamente el término ha sido utilizado por J.C Ady en 1995 desde la teoría de la comunicación intercultural, para describir los intercambios y desafíos culturales que algunos inmigrantes experimentaban. La particularidad de este término es que se utiliza exclusivamente para las personas que residen en un país temporalmente y que su intención es volver a su cultura original, luego de haber cumplido el propósito en el país que visita. Este término se adapta perfectamente a los trabajadores temporales en el caso en que se estudia en esta monografía.¹³ En nuestro caso puntual, se sabe que la estadía depende de muchas instancias, la más importante es el contrato de trabajo estipulado y los motivos del viaje que tienen principalmente un trasfondo económico.

Dentro de la misma teoría, J.C Ady (1995) identifica seis categorías que permiten evaluar el contacto intercultural en residentes temporarios y *el grado de su adaptación cultural*. Estas categorías han sido uno de los motores a la hora de redactar la pauta semi-estructurada de las entrevistas a los trabajadores indios que residen en Uruguay:

- La satisfacción con su nueva vida. Esta es definida por el autor en términos de bienestar general, son todos los factores que hacen sentir cómoda a la persona. En las entrevistas se ha indagado muchísimo acerca de esta categoría.
- El cambio en el ajuste emocional a través del tiempo. Este punto implica la transformación de los patrones culturales y un “pasaje progresivo por las etapas del shock cultural”.
- La interacción con la cultura huésped, según el autor este punto es evaluable a través de la red social. En la pauta de entrevista se incluyen muchas preguntas acerca de la interacción con el medio uruguayo.
- Las consecuencias psicológicas adversas, quizás como producto del punto 2, sobre el ajuste emocional que mencionábamos pueden darse síntomas psicopatológicos, como por ejemplo el estrés por aculturación.
- La capacidad de manejar la transición (hasta adaptarse a la nueva cultura)

¹³ Así como a estudiantes de intercambio, voluntarios, congresistas, etc.

- El grado de habilidad para negociar su nuevo lugar, y el aprendizaje de la cultura. Es un punto importante en términos de adaptación, cuando la persona aprende lo que está bien, lo que está mal, lo que se puede hacer y lo que no. Aquí quizás se pudiese plantear la discusión acerca de cuánto acatan las normas culturales los extranjeros. ¿Es de acuerdo a cada persona? ¿O hay patrones culturales que hacen rechazar o aceptar más rápido formas de hacer más reconocidas o familiares? Harris a esto diría que las pautas y los valores están directamente en las personas, ya que son quienes las buscan, las acatan, las cumplen, internalizan y adhieren.

Hipótesis

Hipótesis 1: Los indios deberán modificar gran parte de su conducta/comportamiento cotidiano, en orden de lograr una adaptación a la cultura uruguaya.

Hipótesis 2: El grado de adaptación cultural está intrínsecamente ligado al contacto que tengan los inmigrantes con los uruguayos y al tiempo libre que posean para realizar actividades sociales fuera de los ámbitos de trabajo.

Hipótesis 3: La adaptación a la cultura será más fácil en cuanto Uruguay les permita reproducir rasgos culturales identitarios como ser el poder utilizar el espacio público sin problemáticas, poder conseguir sus alimentos, portar sus vestimentas sin ser discriminados y respetar sus creencias.

Hipótesis 4: El tiempo de residencia en el país¹⁴ está fuertemente determinado por la oferta laboral. Los indios que tienen mejores puestos de trabajo disponen de más tiempo y dinero para realizar actividades sociales. En contrapartida, los que no están a gusto con sus trabajos (ya sea por obtener menos ingresos en una jornada laboral de igual extensión horaria) tendrán una dificultad mayor para quedarse y adaptarse a la cultura local.

¹⁴ Visto como una variable fundamental para que se desarrollen los procesos de adaptación. Lograr la adaptación a un entorno diferente es un proceso que lleva su tiempo, tiempo para pensar y buscar soluciones a las problemáticas con las que no se lidiaban en el país de origen.

Metodología

En el correr del año 2014 se han realizado más de 30 entrevistas semiestructuradas en inglés de muy larga duración a inmigrantes indios trabajadores de la empresa TCS llegados en su mayoría en el año 2013. Los entrevistados fueron hombres jóvenes de entre 23 y 35 años, todos procedentes de las regiones del sur de India, de los estados de Tamil-Nadu y Andhra Pradesh. Aparte de esto, se hicieron 2 entrevistas a informantes calificados idóneos en el tema. Todas las entrevistas fueron desgrabadas al español y analizadas con el software "Atlas-Ti". La forma de contactar a los entrevistados fue por el método de "bola de nieve", quiere decir que cada entrevistado iba brindando información sobre otro colega y la forma de contactarlo. También se aplicó una suerte de efecto "bola de nieve" a la estructura de la entrevista, al surgir en una entrevista un tópico interesante en una temática totalmente desconocida, se planteaba una pregunta acerca del tema para preguntar al siguiente entrevistado. Por este motivo no existieron dos pautas de entrevista exactamente iguales, pero sí todas mantuvieron el hilo conductor en asuntos centrales para observar un grado de adaptación cultural; como ser la comida que consumían, las dificultades referentes al aprendizaje del idioma español, las remesas que enviaban a sus familias en India, temas acerca de la salud y la higiene personal, la percepción de seguridad en las calles y del país, la inversión y el uso del tiempo libre, la nueva jornada laboral, y la vida cotidiana y las nuevas rutinas en general. Cabe destacar que todas las entrevistas han sido realizadas a hombres y ninguna a mujeres.¹⁵

El hecho de utilizar la técnica de análisis cualitativo constituye la herramienta metodológica más propicia para acercarse al objeto de estudio de esta monografía. La entrevista de

¹⁵ El principal motivo es que son muy pocas las mujeres que han venido a Uruguay, debido a que son relativamente pocas las mujeres que estudian en India en comparación con los hombres. El número se ve notablemente reducido si consideramos las mujeres que trabajan en el sector de Tecnologías de la Información. El ambiente laboral no ha sido propicio para realizar ninguna de las entrevistas y coordinar visitas en sus hogares para realizar entrevistas es muy difícil ya que puede ser considerado como una imprudencia por parte del entrevistador. En algunos casos es incluso imposible establecer el contacto verbal (ni pensar contacto físico) con las mujeres por instancias propias de la cultura, (Intocables). La mayoría presenta muchos rasgos de timidez e introversión, aspecto que hace imposible la interacción con personas que no conocen desde hace mucho tiempo. Se intentó entrevistar a una muchacha junto a su esposo en una instancia, pero ella nunca accedía voluntariamente a la palabra o era entrecortada o corregida por él la mayor parte del tiempo. Incluso cuando la pregunta era específicamente dirigida hacia ella, haciendo imposible la interacción.

investigación pretende la construcción de un sentido social de la conducta individual, a través de la recogida de un conjunto de saberes privados. El entrevistador pretende producir un discurso conversacional en el que la palabra se convierte en un “vector vehiculante” de una experiencia personalizada que es intransferible. L. Alonso (1994) Este tipo de entrevista brinda la posibilidad de conocer las subjetividades de los actores, sus creencias y formas de pensar, sus sentimientos y forma de ver las cosas, así como también reconstruir hechos de su pasado y proyectar su comportamiento futuro.

Aparte de estas entrevistas, mucha información fue recaudada por conversaciones informales y observación de campo.

Justificado bajo la cuarta hipótesis planteada en la monografía, durante los últimos días del mes de julio se ha implementado un formulario de encuesta autoadministrado que cuenta con diferentes escalas muy precisas de medición. Esta encuesta ha sido contestada por más de 40 trabajadores indios en Uruguay y ha sido pensada únicamente con el fin de *recaudar información relevante no preguntada* en las entrevistas, como el tiempo de la jornada laboral y la suma de los ingresos mensuales que generan los trabajadores. Con esto no se pretende hacer ningún tipo de inferencia estadística, sino complementar con datos cuantitativos los datos cualitativos de las entrevistas. La justificación principal para implementar un formulario de encuesta es el hecho de la dificultad que representa realizar algunas preguntas a los entrevistados sin conocerlos (como puede ser por ejemplo el salario que perciben o la cantidad de horas que trabajan, puede ser visto por algunos como una imprudencia ante el carácter invasivo de la pregunta), visualizar los datos desde el punto de vista cuantitativo y obtener posible información que se haya escapado de los tópicos de la entrevista cualitativa.¹⁶ Este formulario ha sido testeado y revisado honorariamente por 6 sociólogos uruguayos y un profesor de estadística que han colaborado con el proyecto. Se planteó desde el principio no realizar grupos de discusión con los trabajadores, porque se evaluó que no brindaría grandes aportes al tema de la adaptación cultural puntualmente, ya que el proceso se vivía de forma distinta por parte de cada uno de los entrevistados. Se

¹⁶ Formulario disponible en:

<https://docs.google.com/forms/d/1ZJU77VikgMHpN2asNLOJHL.YIdqgztpLw3wDpSXa10/viewform>

consideró que la cantidad de entrevistas junto con el formulario brindaban la información suficiente para el desarrollo de los objetivos de la investigación.

Análisis

Luego de presentado todo lo anterior, el objetivo será exponer los aspectos claves para analizar los fenómenos de adaptación cultural de los indios viviendo en Uruguay. ¿Por qué se adaptan? Hay evidencia suficiente en las entrevistas para afirmar que los indios se ven muy diferentes a los uruguayos, el proceso adaptativo es necesario, aunque sea para estar por pocos meses en el país. Se cuenta con las herramientas suficientes para determinar cuáles son los patrones culturales que permanecieron intactos, y cuáles son los que tuvieron que ser modificados o transformados y por ende, adaptados a la cultura uruguaya. Se pretende entonces rastrear indicadores de problemáticas en los discursos. Las entrevistas realizadas permiten observar las generalidades de los principales atributos culturales, estos son los más comunes o repetitivos en sus relatos.

Se parte del supuesto general de que los individuos fuera de su país de origen adquieren diferentes grados de adaptación en las culturas ajenas a ellos, la adaptación en este módulo será tomada como una postura/conducta diferente a una anterior, que el individuo debe adoptar para cumplir con cualesquiera sean sus objetivos en un entorno diferente. Hipotéticamente los indios deberán modificar gran parte de sus conductas debido a que las formas de proceder general cotidianas no son iguales que en India. Esto puede representar una serie de dificultades o molestias al desarrollarse aspectos de la rutina diaria, son sobre estas dificultades en las que se enfocará este capítulo de análisis ya que son estas las que demoran o no hacen posibles los procesos de adaptación.

En este apartado, se definirá una tipología para medir el grado de adaptación e integración de la cultura india (e hindú particularmente) en Uruguay. Según F. Arocena y S. Aguiar (2007) se pueden reconocer tres grandes grupos en los que se puede ubicar a los extranjeros en cuanto a estrategias de integración y exclusión: asimilación, adaptación y multiculturalismo. Los conceptos no son utilizados solamente para definir cómo se adaptan las minorías, sino cómo los adaptan o excluyen el resto de la población, y en el último término, un reconocimiento pleno de las diferencias por parte de las diferentes culturas y la convivencia igualitaria en una entidad político territorial. El estado juega un papel fundamental en esta escala, ya que con sus políticas puede favorecer el reconocimiento de

una doble identidad de las personas que lo necesiten o puede segregarlos y aislarlos. Son conceptos recíprocos y también se reconocen varios escalafones entre las tres categorías según la persona, la comunidad y su situación particular. El interés de este trabajo es elaborar una escala en la que se puedan ubicar a los individuos y ver realmente por qué es que Uruguay no puede retenerlos en su territorio.

Trabajo y jornada laboral

Como se ha dicho anteriormente, ninguno de los trabajadores entrevistados ha llegado al país en calidad de inmigrante forzado, es decir por cuestiones relacionadas con catástrofes o cuestiones políticas (exilios) y/o militares. El 100% de los casos entrevistados de esta investigación han decidido cambiar de residencia geográfica por motivos económicos, no exclusivamente pero todos han encontrado en la posibilidad de mejorar la situación económica de su familia, una gran motivación para abandonar India. Es el denominador común de todas las entrevistas, por lo que la comodidad y la adaptación al ambiente de trabajo, el cual es el medio para mejorar la situación económica, es un factor fundamental. La migración laboral urbana en India se da debido a la estructura familiar que existe en el país, y la responsabilidad roles que los hombres jóvenes y con formación curricular tienen para con los demás integrantes de sus de la familia.¹⁷ El envío de remesas es un factor muy importante y el sustento de muchas familias en todos los continentes del mundo. La mayoría de los indios entrevistados han expresado que ellos o sus compañeros cuenta

¹⁷ Según los entrevistados, hay grandes diferencias culturales entre los trabajadores que provienen de zonas urbanas de los que provienen de zonas rurales en India. Tanto en las estructuras de las familias como en las responsabilidades. Los trabajadores de las zonas rurales son mucho menos instruidos que los provenientes de la ciudad, generalmente también son más pobres y en la mayoría de los casos, dedican sus vidas a trabajos manuales, tareas domésticas y al cuidado del hogar. En cuanto al caso particular de las mujeres debido a esa falta de instrucción, también son mucho más dóciles ante el hombre, más sumisas y propensas a obedecer lo que su marido diga. Este es uno de los principales motivos por el cual, la mayoría de los que han venido son personas jóvenes, de sexo masculino y provenientes de un ámbito urbano.

con deudas por compras de casas o apartamentos en las ciudades y son sus familias quienes se encargan de pagar las cuotas una vez que ellos envían el dinero. También hay que destacar que por políticas de la empresa y según sus contratos, los indios en Uruguay perciben promedialmente el doble de los ingresos que percibían trabajando en India¹⁸ y que sus familias siguen cobrando el salario que ellos cobraban en India. O sea que el sueldo es tres veces mayor por el hecho de trabajar fuera del país. (Aunque las sumas se elevan cuando trabajan en países como Estados Unidos, Inglaterra o Canadá).

“Mira, todos los indios que vienen aquí lo hacen por el dinero. Nosotros crecimos con problemas financieros. Por ejemplo, aquí en Uruguay tí no se supone que mantengas a tus hermanos, ni hacerte cargo de los gastos de la fiesta de casamiento de tus hermanas, por ejemplo... En nuestro país es una tradición el hacerlo, ayudar a nuestros hermanos a alcanzar su educación, ayudar a nuestros padres a pagar las comidas diarias y tenemos que hacerlos felices, entonces crecimos con muchas responsabilidades y a eso, súmale los objetivos personales...” (Hidhayathullah, 28)

Si se observa a los procesos de adaptación como una instancia en donde la persona explora una cultura y dispone de tiempo para poder interactuar con ella y clasificar los aspectos simpáticos de esta cultura, la situación laboral de los Indios en Uruguay representa un gran problema, ya que muchos de los entrevistados reconocieron sentir una presión coactiva respecto a perder su trabajo y no poder lograr sus objetivos. Al hacer hincapié en esta cuestión, algunos de los trabajadores reconocieron una gran diferencia en cuanto a la actitud del uruguayo en su “cultura de trabajo”, han expresado que este es más “rebelde” en cuanto al tema de los horarios y al trato con los supervisores y jefes de proyecto de la empresa y más “cómodo” en cuanto a dejar trabajo para otro momento. También perciben que el uruguayo tiene una tendencia natural al reclamo.

“Una parte del uruguayo que es confusa quizás, es que ellos se quejan mucho, si se quieren quejar se quejan, si incluso no tienen razones, se quejan igual. Siento que los uruguayos aman quejarse, de todos modos también siento que aman ayudar, como la manera en que la gente nos ayuda es asombrosa. 90% me hace sentir orgulloso, te hablan.

¹⁸ Datos tomados del formulario autoadministrado que se aplicó a los trabajadores.

te reciben bien, no tienen odio. Eso te hace sentir feliz y que estás en un lugar maravilloso, es por eso que estamos aquí.” (Roop Kumar, 30)

Para los indios el hecho de no pertenecer a una población con miles de millones de personas, modela la identidad del uruguayo haciéndole percibir el entorno de manera no tan competitiva y una tendencia a no ver las oportunidades que tiene en frente.

“TCS espera más de los indios, ellos saben lo que los indios pueden hacer. Como te dije antes, todos tienen problemas financieros, entonces TCS sabe que los empleados indios en definitiva van a trabajar duro para esto. De otra forma los enviarán de vuelta a India, y créeme que hay muchos en India que están dispuestos a venir, están preparados para trabajar 15 horas, 18 horas, no hay problema, dejar a las familias, etc. No pasa con los uruguayos porque viven aquí. Soy una de las personas que no quiere desperdiciar su oportunidad en Uruguay, así que estoy listo para trabajar, en cualquier momento y dar lo mejor de mí.” (Bipin, 30)

En los discursos aparece presente la idea del ejército industrial de reservas, definido como la “existencia estructural de una parte de la población que resulta ser el excedente de una fuerza de trabajo no empleada, que surge como sobrante de las necesidades de la acumulación capital.” C. Marx (1974, pág. 535) Debido a la gran magnitud de la población india, hay muchas personas peleando por los puestos de trabajo y buscando al oportunidad de ir literalmente a cualquier país a trabajar. Los entrevistados expresaron la tenacidad de las competencias del sistema indio, en el sistema laboral, la competencia para entrar a las universidades a nivel nacional y la idea de que si no hacen su trabajo pagando determinado costo y recibiendo un salario con el que no están del todo contentos, va a haber muchos indios queriendo hacerlo por menos de la mitad. Se reconoció en los discursos la idea de que los gerentes de las empresas conocen muy a fondo los contextos personales de los trabajadores.

“Están enterados de todo y conocen la situación particular de cada uno y por qué es que están trabajando en Uruguay, si nos dicen que el cambio de horario empieza a las 3 de la mañana debido a que el cliente está en Estados Unidos, debemos ir a esa hora.” (Bipin, 30)

No solamente está presente este aspecto coactivo, sino que también las políticas de las empresas y los códigos de conducta están basados en aptitudes de lealtad y respeto con los que los indios son criados desde muy pequeños, se les enseñan formas de respetos a entidades religiosas, a mayores (los jefes de familia), a instituciones y a la compañía que les otorga el empleo. Al ser tantos individuos, tienen mucha presión en cuanto a hacer todo a la perfección y no correr ningún riesgo de ser expulsados, nunca dirán que no a un supervisor y prefieren mantener un perfil bajo dentro de la empresa la mayor parte del tiempo.

Espacio público y percepción sobre la seguridad

El hecho de emigrar a un nuevo destino demanda adaptarse al nuevo medio geográfico y urbanístico, como a un contexto sociocultural diferente. (F.Arocena y otros, 2016) Al llegar a Uruguay los indios experimentan una sensación de gran contraste, por el hecho de que el clima es diferente, el tráfico en las calles y los espacios públicos en general. India uno de los países más poblados del mundo a diferencia de Uruguay, que es uno de los más despoblados. Una de las diferencias que los entrevistados destacaron en cuanto a los uruguayos es el espíritu aventurero que los indios poseen y la necesidad de recorrer y conocer, justificado por el hecho de venir de un país con más de 22 idiomas oficiales y poseer una enorme variedad de culturas diferentes interactuando en su territorio.

"India es como si vivieses en un cuarto muy caliente y de repente sales de ese cuarto y sientes el frío. Ese es mi sentimiento al venir a Uruguay, viví en india 26 años... Los indios van a querer explorar muchas cosas, no importa de qué región provengan. Venimos de un país con muchas culturas, muchas religiones, somos musulmanes, cristianos, judíos, budistas, etc." (Hidhayathullah, 28)

Según el entrevistado, el indio se reconoce como una persona inquieta y curiosa a la que le gusta descubrir nuevos lugares, uno de los elementos que más les llama la atención al llegar es la cantidad de territorio que Uruguay tiene sin edificar, a diferencia de India. Lo ven como un país tranquilo, sin contaminación, de ritmo lento y hasta lo definieron como muy "natural". A causa de esto, algunos entrevistados expresaron que tanta tranquilidad lleva a

la individualidad de las personas, por el hecho de que no es notoria o visible la labor que está llevando a cabo cada uno¹⁹ y que por el hecho de que sea un país “silencioso” les da la sensación de que a los uruguayos no les importa lo que pase en la calle o fuera de su entorno. A veces, que las calles estén despobladas puede darles una sensación de inseguridad, cosa que nunca pasaría en India.

“El tráfico es algo que te asusta en India, la gente grita. Todos los lugares a los que mirás ves a gente trabajando en algo, gritando, comiendo, “pum, pum, pum”. Sin embargo aquí nadie grita, a nadie le importa lo que pasa al lado. En India hay mucha unidad. Aquí no hay unidad. (...) Si una chica sale a la calle por ejemplo y alguien le grita algo, a nadie le importa. ¿por qué me importaría? Los ladrones aquí tienen mucha más confianza de este modo. En India si una chica grita, no importa si eres amigo o si conoces a la chica, en unos segundos habrá 100 o 200 personas y el muchacho va a ser agarrado y golpeado como nunca. Ese es el miedo de los ladrones. No es tu problema, pero tú sigues pensando que es tu problema el hecho de salvar a la sociedad en la que vives, es tu responsabilidad. Aquí no veo eso, todo el mundo es bueno, pero no hay eso. Lo he visto. Eso nos hace sentir un poco inseguros, porque si algo nos pasa no vamos a encontrar ayuda. En India todos te dicen desde pequeño que si ves algo que está mal, tienes que brindar ayuda.”(Roop Kumar, 30)

Al indagar más sobre la percepción sobre la seguridad en la ciudad se constató en las entrevistas más de 5 asaltos y rapiñas a indios en Montevideo en el correr de los años 2013 y 2014, en los barrios de Pocitos y Punta Carretas. Ninguno de estos asaltos fue de índole racista según los entrevistados, nadie los ha juzgado directamente por sus atuendos, ropas, ni por su color de piel. El hecho puntual del robo en la calle es algo que intimida a los indios ya que han expresado que en India no se dan arrebatos o robos en las calles debido a la cantidad de personas que hay en todo momento, para los ladrones es muy difícil escapar y eso los desalienta. En Uruguay los transeúntes son menos en las calles y a veces sienten miedo de concurrir solos a algunos lugares, también les transmite falta de “unión” de los uruguayos como sociedad. Al indagar sobre los problemas que existen en India, contestaron

¹⁹ En algunas ciudades de India se pueden ver trabajadores manuales trabajando en las calles hasta altas horas, incluso el tráfico es continuo hasta las 2am, según contaban algunos entrevistados.

que la violencia en las calles es muy común, pero en horas nocturnas más que nada y en algunos puntos específicos de las ciudades. A pesar de las desventuras los entrevistados han expresado que disfrutaban de la tranquilidad y la privacidad que el paisaje desierto les ofrece en comparación con India. reconocieron que el control social por parte de familiares o vecinos es permanente y el hecho de que nadie los conozca aquí les da ciertas libertades de actuar que en India no tienen.

“Disfruto de la libertad. Es así. Yo estaba disfrutando mucho en India, pero pude haber disfrutado más. Era libre ya, estaba lejos de casa, así que nadie solía controlar las cosas que hacía. Lo mismo aquí. El estilo de vida de unas personas cambió mucho para los que vivían con los padres y los que viven solos ahora. (...) Mucha gente ha cambiado: para los que nunca han visto chicas blancas en su vida o para los que nunca han tomado alcohol en su vida, para ellos cambió en absoluto. Yo nunca he tenido la oportunidad de hacer esas cosas. Ellos empezaron a vivir aquí y se sienten más libres. Es así: tú bebes... y vomitas, te sientes mal... Arrojas en algún lugar, nadie te va a preguntar. Ahí siempre vas a estar con el miedo porque alguien te va a ver, alguien te va a pillar, la policía va a venir, si te pasa algo estás muy consciente de lo que te pueda pasar. Por eso estaba tan alejado de casa, nadie me conocía. Ahí nadie me conocía... Cambió para los que sintieron la libertad.”
(Vamsi, 28)

Destacaron además las diferencias que hay relativas al desplazamiento en la ciudad, un aspecto muy importante debido al ahorro de tiempo. Es una comodidad muy grande para los entrevistados utilizar el transporte público en comparación con India, ya que en algunas ciudades se debe esperar más de una hora y treinta minutos para pedir un taxi, y luego alrededor de dos horas más para llegar a destino. Reconocieron cierta simpatía por las ciudades del interior del país y por el carisma de la gente de Maldonado y Rocha. lugares predilectos para viajar. En algunos casos, el viajar, conocer otros lugares nuevos y otras personas hace que el choque cultural sea intenso y este choque interpela a la cultura extranjera. Los inmigrantes comienzan a interpelarse a si mismos acerca de quiénes son al mismo tiempo que están queriendo comprender la cultura uruguaya. En ese momento quizás un país con más libertades y otro estilo de vida hace emerger una identidad reprimida antes en el cuerpo del inmigrante venido de un país con menos libertades o más

restricciones en algunos sentidos. En el contexto de ser un extraño, se ponen entre paréntesis las identidades previas y al nadie juzgarlos, se siente intensificada la sensación de libertad y desaparece el estigma de la sociedad india.

Comida y hábitos alimenticios

-Mirá ese lo que está haciendo, que asco. ¿Cómo pueden comer así?

-Y... dejalo. Ellos son así...²⁰

¿Por qué es tan extraño ver que 2 individuos en pleno siglo XXI estén sentados en la cantina de un establecimiento comiendo pollo y arroz con las manos? Al pensar rápidamente uno puede numerar más de 20 comidas que el uruguayo ingiere utilizando sus manos y dedos, sin embargo, es chocante para muchas personas el hecho de que los indios no utilicen cubiertos al comer. ¿Es esto un problema para los indios? Al abordar el tema los entrevistados estuvieron de acuerdo en que era un aspecto cultural y que no sentían vergüenza, por eso lo hacían. De todas formas, se daban cuenta de que algunas personas los observaban o decían cosas acerca de ellos debido a sus diferentes hábitos alimenticios.

(Entre risas) *“Comemos de otro modo, los chinos comen utilizando palitos y otros culturas otros utensilios... muestra cultura es muy antigua y sin embargo nosotros no inventamos la cuchara.”* (Raj Kumar, 33)

La comida para los indios se ha convertido un problema desde que han llegado para Uruguay. Las razones son varias: en primera instancia no pueden reproducir gran parte de sus hábitos alimenticios por el hecho de vivir en Uruguay y la explicación concreta que dieron es que extrañan los sabores, las especias típicas no se consiguen en los mercados uruguayos. Estas cuestiones los han inducido a desarrollar estrategias para conseguir los alimentos o especias y reproducir una parte de su cotidiano en India, encargan a sus amigos

²⁰ Diálogo entre dos muchachas uruguayas almorzando en la cafetería de TCS, Zonamerica.

que traigan cuando vienen a Uruguay, compran por internet, etc. En muchos casos han incorporado ingredientes (desconocidos previamente) de las comidas uruguayas a las suyas, estas son formas creativas de adaptación. Un segundo motivo por la cual la comida es un problema, es debido a cuestiones religiosas y culturales, debido a como han sido criados ya las religiones que practican, pueden experimentar problemas si necesitan comer o no comer un alimento específico.

"Yo soy un amante de la comida... Ok, de todos los países. La comida es importante para algunos por un tema religioso y para algunos por su casta si son vegetarianos, por ejemplo: los musulmanes solo pueden comer una especie de carne, tampoco los cristianos. No se supone que beba, pero esto es de cada individuo. Algunos simplemente extrañan la comida." (Nibu Alex, 25)

También el tiempo de cocción es un problema fundamental, ya que debido a las jornadas laborales en los apartamentos tuvieron que hacer arreglos y fijar turnos para cocinar entre las personas que viven en cada casa. En ocasiones contratan a otros indios para que les cocinen, generalmente han expresado en las entrevistas que algunos trabajadores de bajos ingresos han comenzado a cocinar para otros indios como una forma obtener dinero extra. Generalmente la dinámica en los apartamentos es organizar comidas semanales en las que con un fondo común pagan los gastos y una persona cocina. También como actividad recreativa el hecho de poder comer en un restaurant muchas veces se dificulta.

"La cosa es que los ingredientes para cocinar no están aquí, en India no cocinamos siempre y muchas veces salimos. Aquí durante los fines de semana no podemos salir a comer afuera, porque no nos gusta y debemos gastar tiempo cocinando." (Praba, 29)

La inexistencia de restaurantes indios y la ausencia de alimentos en los supermercados es un factor muy negativo para la integración y adaptación de los indios a Uruguay. (Arocena y otros, 2016) La problemática es multidimensional ya que psicológicamente es una molestia y una ausencia cotidiana importante, por otra parte resulta problemático invertir tiempo cocinando o pagar a otros para solucionar una necesidad primaria. El adquirir los alimentos requeridos y no ser vendidos en precio indio puede ser muy costoso para algunos. Muchas veces instancias de interacción con personas uruguayas pueden ser evitadas debido

a que algunos han expresado que al no poder comer afuera prefieren no salir por la noche. Al preguntar acerca de la cuestión, en la siguiente entrevista se puede ver con mucha claridad:

"Si, hay mucha gente que se siente así. Hay muchos que aprenden cocinar. Yo nunca cocino en India, siempre me cocinaba mi madre. La primera semana me morí de hambre, vine con 56kilos. Después perdí algunos kilos más. No tenía comida acá, inicialmente cuando vine sentía que todo era muy caro. Estaba convirtiendo el dinero todo el tiempo (roopies a pesos uruguayos). No quería comer nada afuera, sólo cocinada en casa, pero la comida no sabía bien. Si ves los condimentos por ejemplo son 2.8 veces más baratos. También si siempre compramos afuera tenemos dificultades para mandar dinero a India, el salario lo gastamos y mandamos alguna parte. Ese el propósito de estar aquí."(Guru, 27)

También apareció un problema relacionado con la discriminación y la comida. Malinterpretaciones por parte de los uruguayos o falsas creencias que pueden llegar a ser una ofensa para algunos de los entrevistados.

"Algunos cuando vamos a la carnicería y preguntamos por asado nos dicen (dice en español) "¿comer asado?" "Yes, of course, me gusta el asado". No nos gusta ser discriminados pero entiendo que les resulta raro que nos quedemos aquí, piensan que no comemos carne y me miran raro. Te puedo mostrar una foto... (Busca) la vaca no es un dios, es la representación de todos los dioses juntos. Si alguno se burla de nosotros por las vacas, eso duele. Incluso cuando no siendo religioso, apoyo las creencias de mi gente." (Vamsi, 28)

Idioma

El idioma siempre es una dificultad a sortear cuando se visita un país extranjero. Muchos de los entrevistados, a pesar de ser políglotas en su gran mayoría, han experimentados grandes problemas para expresarse en Uruguay. Durante el horario laboral, el comunicarse no es un problema, pero sí lo es a la hora de interactuar con uruguayos para lograr una más rápida adaptación. El tiempo que estuvieron viviendo en Uruguay y el tiempo que deseen quedarse es un factor fundamental a la hora de aprender un idioma. Sabemos que Uruguay es un destino pasajero para ellos, y aunque algunos curiosos e intrépidos han aprendido mucho, la gran mayoría sabe solamente las palabras básicas para manejarse en su entorno inmediato. El hecho de vivir con indios y trabajar tantas horas con ellos, es un factor que juega en contra, la sensación es de que no están obligados a aprenderlo y algunos simplemente no se interesan, este carácter no es tan sociológico, sino que tiene respuestas de carácter individual. El carácter sociológico se ve plasmado al querer establecer cualquier tipo de relación con uruguayos/as, ya sea amistosa, amorosa o casual, la barrera para muchos es un gran inconveniente que frena y hace difíciles muchos aspectos en su vida.

“El lenguaje es un problema. Imagina que no entiendes nada y quieres hablarle a la gente, es muy difícil. (Suspira) Tratar de explicar, usar google translate, es agotador... Ir a la feria, súper market, es muy difícil. ¿Cómo le preguntas donde están las cosas?... No se puede ser muy sociable así. Es como pánico escénico. Es como que estuvieses en un grupo de gente, no puedes hablar o estar con ellos, reír, tienes miedo a que alguien se ría de ti, etc. No todos pueden hablar a los otros.” (Vamsi, 28)

Sumado a la dificultad en el aspecto comunicativo, el lenguaje ha sido un canal para expresar algunas actitudes discriminativas desde uruguayos hacia los indios por causas racistas.

“Una vez, mis compañeros de equipo me hicieron sentir discriminado, pero como hablaban en español no les entendí. Creo que fue un muchacho que no es muy serio. Me preguntaban se bebía alcohol, les dije que no me gustaba. Y me dijeron algo como que si

no tomaba cómo sabía yo si no me gustaba tomar, no iba a hacer no se qué cosa. No sé, pero lo dijeron en español. sentí que fue algo malo. Esa vez lo sentí.” (Srikanth, 24)

Una particularidad que se da con el racismo por parte de los uruguayos es que se da de forma indirecta. Muy pocos indios han expresado haberse sentido discriminados por uruguayos, pero el racismo aparece escondido en los discursos de los uruguayos cuando no hay indios presentes, siempre en forma indirecta. La ropa, los olores, el idioma y el color de piel son uno de los tópicos objetivos para el racismo.

“Un sábado escuché que una chica le dijo a otra ‘no entres a esa oficina porque hay gente de india y que hieden mucho’. Ellos le dijeron que había gente que olía mal y eso. Algunos habían dicho que los indios nunca se duchaban. ¡Vamos! Eso no es un hecho, que nos duchábamos 1 vez al mes... No es así.”

Si alguien no respeta, de verdad me molesta y me enoja. Alguno dice “hey, tu lenguaje es ridículo”, mi madre dice que el inglés es ridículo, porque no puede hablarlo. El lenguaje que no hablas sientes que es ridículo, pero no lo digas a la cara. No está bien. Si empiezo a decir que... Mi idioma es fácil para mí el tuyo es fácil para ti. Hay muchos que hacen bromas sobre el color, el idioma, la ropa... En India nos ponemos menos ropas... Hace mucho calor.

Matias - Sentiste entonces...

Vamsi - Si, no me importa mucho. Después les hago entender. Les hablo en español y me dicen “¿aprendiste español?” les digo; “si, trata de aprender hindi y luego me dices”. Tú te vas a la playa a tratar de broncearte, nosotros ya estamos bronceados. (Risas) Si. Tratamos de hacerles entender. Algunos casos... Mis amigos siempre les preguntan cosas, pero sin ofender. Si son idiotas, nunca serán mis amigos. Solían preguntarme “qué es esto acerca de la vaca” y les explico. Bla, bla, bla. Y tratan de entender, los matrimonios y eso... los 12 días de matrimonio, etc. Me preguntan y les contesto.

Conclusiones

Hacia la elaboración de una **tipología** sobre los grados de adaptación

A continuación se construirá un modelo teórico que busca ser una aproximación explicativa para poder identificar cuáles son las condiciones que deben cumplirse para lograr la permanencia de los trabajadores indios en el país. Las siguientes cinco variables representan los principales factores por los cuales se puede hablar en mayor o menor medida de una adaptación cultural. Fueron ordenadas según el peso que estas tienen en los procesos de adaptativos y por ende conllevarían a una mayor estadía por parte de los inmigrantes indios en Uruguay.

En esta clasificación no se incluyen en primera instancia variables que no sean sociológicas como la personalidad del inmigrante, o la descendencia de la persona. A lo largo de la historia de la humanidad, las personas de color experimentaron muchas más dificultades que cualquier otra etnia para adaptarse y convivir en ciertas ciudades, al mismo tiempo que experimentaron dificultades al exigir que se cumplan sus derechos fuera de su territorio.

El grado de importancia y el orden en el que se plantearon las cinco variables está influenciado por la jerarquía que le atribuyeron los entrevistados y la cantidad de veces que el tópico aparecía en las conversaciones y entrevistas, de cierto modo se puede medir el grado de importancia de estas cinco como fundamentales, aunque sumadas muchas de las otras pueden adquirir un peso relativo cuando se decide si permanecer o no en el país por más tiempo.

Variable nº 1

- En primera instancia, el estado civil del trabajador y la cantidad de personas que tenga a cargo en su familia es un hecho clave para tomar la decisión de establecerse en el país. ¿Por qué? Por el hecho de que el trabajador tendrá más libertades cotidianas, menos responsabilidades directas y logrará una mejor adaptación a la cultura uruguaya si dispone de más movilidad para actuar y tomar decisiones en las cuales decida por sí mismo, cualidad que no se vio reflejada en los entrevistados que vinieron al país junto a su esposa o hijos, o a los cuales sus novias los esperaban en India para casarse. En el caso de los trabajadores entrevistados que habían contraído matrimonio, aparecían ciertos tipos de presiones venidos de responsabilidades familiares con las que debían cumplir.²¹ También entre los trabajadores casados existen tópicos distintos en las conversaciones con sus familias, se observa un control a distancia por cuestiones de dinero y el uso de su tiempo libre, una especie “rendición de cuentas”. En algunos casos se nota una presión “afectiva” por partes de las familias que exigen su regreso. Algunos trabajadores expresaron que mantienen mucho contacto con las familias cuando están solos o tristes por el nuevo estilo de vida, en algunos casos hasta mantienen conversaciones mediante Skype por 3 o 4 horas. Ante un cambio radical en un país nuevo, la familia funciona como medio de contención. El contacto con la familia es fundamental para el bienestar psicológico de algunos sujetos durante los primeros días. Es un proceso que no se da igual en todos los entrevistados, algunos enfocaron su pensamiento en ver qué cosas podían hacer ahora y cuáles eran las cosas nuevas que tenían antes de pensar cuáles no podían hacer y ya no poseían.

²¹ La estructura familiar que los indios han descrito en algunos casos habla de familias de hasta 25 miembros conviviendo en el mismo hogar físico. Son núcleos familiares que responden a un líder, por lo general el más anciano del grupo familiar. La tradición patriarcal y patrilineal expresa que el varón recién casado con la mujer, debe de permanecer con ella en el hogar en donde vivieron sus padres. En el caso puntual de algunos de los entrevistados, han pasado de convivir diariamente con más de 20 miembros en sus hogares, a venir a Uruguay y vivir con 2 o 3 compañeros. Debe de ser importante el análisis de este nuevo modo de vida.

Existe una correlación en los entrevistados entre edad de la persona y estado civil (quizás por temas culturales o de aprobación de las familias ante el hecho de querer contraer matrimonio) los más jóvenes, generalmente no están casados y quizás esa es una razón por la cual pueden viajar tan lejos y quedarse más tiempo. También se ha visto entre los más jóvenes una mayor disposición ante el conocer gente nueva y por supuesto, mayor frecuencia de usos del tiempo nocturno. Esto en función de que no deben enviar tanto dinero a sus familias ya que no tienen esposas ni hijos que dependan de ellos (hay que tener en cuenta de que esto no los exime del hecho de enviar dinero, en todos los casos existen las remesas enviadas para ayudar a otros integrantes de las familias).

Variable nº 2

- Sin dudas la idea de tener un mejor salario es el motor principal que impulsa el hecho de querer buscar mejores oportunidades para trabajar y que lo “obliga” a salir del país para mejorar sus ingresos. Esto está muy estrechamente ligado con temas económicos e influidos a su vez por el grado de formación y avance que el trabajador tiene en su carrera académica, el hecho de poder viajar a otro país y tener una experiencia laboral en un ambiente totalmente nuevo es según los entrevistados un factor que les da prestigio a sus expedientes laborales e incluso saben que fueron elegidos por haberse destacado en su correspondiente rubro en su país de origen. El grado de avance en la carrera académica es determinado por el apoyo que han tenido de sus padres, es producto de sus esfuerzos y destrezas intelectuales, pero muchos de los entrevistados entienden que no hubiese sido posible de no ser por la manutención de sus padres. Por este motivo que generalmente en muchas partes de India, se suele mantener el vínculo de convivencia entre las distintas generaciones.

Variable nº 3

- Un factor fundamental es la percepción en cuanto a la libertad que Uruguay les ofrece en contraste con el grado de dependencia y contacto que tengan con las instituciones (no familiares) en el país de origen. La percepción de las dinámicas generales en cuanto al funcionamiento de la sociedad, lo que se puede hacer, lo que no, lo que es aceptado, lo que está bien visto, etc. Aquí se verán aspectos vinculados a la percepción simbólica y real que los indios tienen acerca del grado de libertad que hay en la sociedad en particular y el país en general. Algunos de los postulados religiosos que eran sagrados en India parecieron difuminarse en Uruguay por algunos momentos, vinculados muchos al consumo de alcohol, consumo de drogas y tabúes vinculados a prácticas sexuales. En India, existen leyes que restringen el consumo de alcohol en la vía pública en casi todo el país.²² Se ha constatado en las entrevistas que llama la atención a los inmigrantes las regulaciones montevideanas en cuanto a esto y lo consideran un aspecto positivo del vivir aquí. El hecho de vivir este tiempo en Uruguay ha abierto las puertas a la actitud festiva, no solamente por las regulaciones legales más permisivas que el Uruguay tiene con respecto a India, sino por el hecho de estar alejado del control social, de sus padres, de sus vecinos y conocidos, etc.

Variable nº 4

- El comer representa una necesidad natural a todos los hombres: *"...de todo lo que es común a los hombres, lo más común es que tiene que comer y beber"*. (G. Simmel 1986, pág. 263) Al hablar de la comida, no solo se habla y se la caracteriza por su naturalidad, sino por la cantidad de significados que posee el hecho de compartir alimentos, en qué momento hacerlo, prepararlos, cocinarlos, etc. La cualidad de adaptarse a la comida uruguaya o poder consumir comida india a elevados precios. Uno de los hallazgos sorpresivos de la investigación responde a la

²² <http://www.ucanews.com/2010/08/31/alcohol-prohibition-to-remain-in-nagaland/>

gran dificultad que los indios afrontan en torno a la comida. Algunos entrevistados han expresado no importarles no tener los mismo sabores que en india, en contrapartida algunos expresaron que es condición suficiente para no querer permanecer en el país. El consumo de comida está ligado a aspectos psicológicos, inversión del tiempo, gasto de dinero y recursos para la elaboración y hasta responsabilidades a cumplir para con los compañeros de apartamento. Un factor determinante en general para la estadia de algunos trabajadores.

Variable nº 5

El idioma siempre será una gran barrera a sortear en temáticas de adaptación. Es la mayor dificultad comunicacional que afrontan todos los inmigrantes residentes en un país con un lenguaje diferente al de su país de origen. La falta de comunicación y la imposibilidad de hablar el idioma español repercute directamente en la imposibilidad de realizar tareas que les permitan el relacionamiento y la interacción con la cultura uruguaya. “Su tiempo libre entre semana se reduce a la comunicación con sus parientes y otras pocas actividades de entretenimiento, la mayoría vinculadas a internet o a paseos por la rambla, donde suelen ser vistos caminando en grupos pequeños.” (F.Arocena y otros, 2016, pág. 74) Algunos entrevistados expresaron la necesidad de establecer contacto con uruguayos, pero que esto no es posible a causa de la barrera idiomática.

Tipología de adaptación.

El punto óptimo de la adaptación cultural se daría entonces al lograr un equilibrio máximo entre las categorías que se han analizado anteriormente. A modo de resumen la tipología construida diría que un trabajador indio muy adaptado al Uruguay, una persona que permanecería en el país permanentemente posee como características principales:

- El tener suficiente tiempo libre para fortalecer los vínculos con las personas que lo rodean. El individuo muy adaptado o de primer grado en la tipología, parece tener en todos los casos vistos, tiempo disponible para mantener relaciones fuera del ámbito laboral así como lograr que se de un espacio propicio para la interacción. Se han constatado más de 3 casamientos de indios con uruguayas, los cuales permanecen residiendo en el país al momento.
- Facilidad para mantenerse al margen de las costumbres indias vinculadas a la nupcialidad y a la familia. Son relativamente pocos y esta es la variable más vinculada con la personalidad del individuo, pero se constataron casos de indios viviendo permanentemente en Uruguay en que las familias no han elegido a sus esposas (ellos las han elegido) y estos visitan a sus familias pocas veces al año o cada dos años. Debido a que las remesas son un factor importante, en todos los casos continúa la dependencia económica, pero no siempre la afectiva.
- El uso de los tiempos es un factor predominante. El trabajo y el salario son las razones por las que los indios vienen, soportan las distancias, los problemas psicológicos, las presiones familiares y permanecen. Los indios que obtienen salarios más altos hacen el esfuerzo por permanecer mucho tiempo en Uruguay y pedir incluso extensiones en sus contratos de trabajo. Para poder permanecer se necesita tener un trabajo estable y mucho dinero.
- No tener una dependencia grande con la comida india o no extrañar no tenerla. Así como poder pagar a alguien más para que le cocine o conseguir alimentos a altos

precios en caso de que la dependencia con esta variable sea considerable. Los indios que permanecen en Uruguay han expresado que no tienen problemas con la comida uruguaya.

- Hablar español o intentar hablarlo. El tiempo de residencia en Uruguay no se correlaciona exactamente con el grado de adaptación, pero necesariamente el tiempo hace que se generen más contactos y que la persona interactúe todo el tiempo en español. El idioma es una necesidad básica para comunicarse mínimamente en un país en el que se reside y se quiere estar y permanecer. Se debe reconocer que muchos de los encuestados y entrevistados han expresado conocer 3.6 idiomas promediamente. Estos inmigrantes puntuales son personas formadas en prestigiosas universidades en su mayoría, capaces de absorber mucha información y dispuestos desde una primera instancia a aprender cosas nuevas.
- Al analizar las preguntas relacionadas con las “comodidades” como por ejemplo, la distancia que tienen de sus puestos de trabajo, la adaptación a sus compañeros y al apartamento, o cosas positivas que vivir en Uruguay les ofrece, se observó que los que sentían más comodidades habían pedido extensiones en sus contratos de trabajo.

Dicho lo anterior, hay que mencionar que las largas jornadas laborales y la falta de tiempo para algunos casos impactan muy negativamente en los procesos de adaptación. Un punto medio en la cantidad/calidad de trabajo sería una opción ideal, para que el trabajador pueda percibir un buen salario que le posibilite y le de los recursos necesarios para la interacción necesaria para poder adaptarse medianamente a su entorno. Aparte de esto necesita disponer de un tiempo prudente de descanso y recreación, cosa que a veces no es posible debido a la tensión que poseen por sus responsabilidades financieras para con India. Muchos optan por tener jornadas muy extensas, para cubrir deudas contraídas y gastos en general. Según el formulario autoadministrado, no hay una correlación directa con la cantidad de salario ganado y las horas de trabajo, pero si se vio en las entrevistas que



algunos de los que trabajan mucho tiempo (12 horas o más, a veces conectados a servidores de la empresa desde su hogar), salen menos de sus hogares, se relacionan menos, no aprenden el idioma, tienen menos amigos y esto no es producto de la coincidencia.

Conclusiones generales

Existe en Uruguay un grupo de extranjeros, de los tantos grupos que hay, pero que pasa desapercibido por gran parte de la población. Las personas que no concurren al barrio de Pocitos o la rambla de Trouville parecen no saber de su existencia. Algunos imprudentes peatones les detienen el paso por las calles para preguntarles quiénes son y de dónde vienen. Algunos otros los observa durante minutos cuando los ven jugando Cricket en la liga Uruguayan Premier League (UPL), institución deportiva y social que crearon los indios para traer una parte de su deporte nacional al Uruguay.²³ Son muchos y son de perfil muy bajo, aparte de esto su rotación en el país es incesante. Los indios vienen, trabajan un tiempo y se van, el Uruguay no es capaz de hacer que se queden por mucho tiempo. ¿Tiene esto su explicación en que los contratos de trabajo así lo estipulan? ¿Por qué el Uruguay no es capaz de retener a los indios que llegan regularmente al país desde hace diez años? ¿Cuáles son los motivos por los cuales no se quedan a trabajar a Uruguay por más tiempo? Sin dudas las respuestas a estas preguntas basan un gran porcentaje de su explicación en los procesos de adaptación cultural. Queda mucho camino por recorrer a nivel gubernamental para lograr acuerdos inclusivos. Sin contar el ministerio de asuntos exteriores de indios en el extranjero, no existen al momento legislaciones culturales específicas o acuerdos que velen por las necesidades de estos grupos minoritarios, estatutos que les hagan vivibles, les amparen e integren, evidentemente porque es una población silenciosa y con un perfil muy bajo.

Todo el mundo habla de los Sirios que ve en televisión, o ya advirtieron la presencia de los dominicanos en el centro y la ciudad vieja, pero los indios están como ocultos en la

²³ Arocena, Asconeguy, Parodi, Mishra 2016

población uruguaya, muy probablemente porque mucho tiempo lo pasan en Zonamerica, que es una especie de mundo aparte y bien distinguido de la ciudad, incluso fuera de ella.

Un motivo más puede ser la invisibilidad del país a nivel internacional, aún cuando ha aumentado sensiblemente, todavía es una de las causas que influye para que los indios no se radiquen en el país. En este caso no porque no lo conozcan, ya que llegaron aquí, pero sí porque sienten que quedarse es aislarse del mundo en un lugar remoto; el país está en los márgenes del mundo globalizado y desde aquí son pocas las oportunidades para progresar profesionalmente, como dijimos antes Uruguay no había sido el objetivo primario, sino Canadá, Estados Unidos o Inglaterra. Quedarse de por vida en un país tan pequeño, no es visto como positivo en todos los casos. Otro punto es que los lazos familiares son tan fuertes que cortar el cordón con la familia que quedó en India tiene demasiadas consecuencias emocionales, las cuales no están dispuestos a asumir. Se requiere de mucho dinero e independencia para tomar la decisión de quedarse y hacer viajes esporádicos a India para visitar. En este punto juega un papel determinante la alta presión hacia la endogamia para formar familia. Nadie puede vivir solo y casarse con una mujer uruguaya o un hombre uruguayo no es bien visto por sus padres, quienes deben dar el consentimiento. La distancia cultural es un factor más importante, esta es larga y aumenta las dificultades de acceso a las dimensiones básicas de su estilo de vida como la comida, la religiosidad y la afectividad. Como último elemento, su situación económica en la India no es tan precaria como para querer emigrar del todo a un pequeño país tan apartado, puesto que provienen de contextos socioeconómicos medios y tienen una buena profesión con potencial de futuro, en la India o en los Estados Unidos, Canadá o en Inglaterra. La experiencia en Uruguay puede ser un trampolín para llegar a estos. En el caso puntual que estamos estudiando hay una variable que juega a favor y otra en contra: en el primer caso es que la mayoría de los indios que vienen a Uruguay en estas condiciones, suelen describirse y ser bastante más "occidentalizados" o más abiertos que lo que podrían ser sus padres, sus abuelos u otras personas que no han nacido en tiempos de globalización. El factor que juega en contra es que han venido a Uruguay casi sin conocer el país. Tengamos en cuenta que las personas hacen un esfuerzo por dejar sus hogares y adaptarse a un país con diferentes normas, valores, costumbres y modos de proceder, aparte de la barrera idiomática y casi todos los aspectos de la vida cotidiana en general. Por supuesto que las temáticas y

conceptualizaciones aquí dadas, son meramente explicativas y quieren hacer distinciones teóricas que no se adaptan al 100% de los casos. Con esto nos referimos a que las estructuras de significación y comprensión del mundo no cambiarán para los extranjeros que aquí vengan, de un día para el otro. En un último punto a destacar, se habló al comienzo de la posibilidad de poder concluir afirmando si Uruguay está preparado para tener recibir indios y otros extranjeros en su sociedad, al analizarlo desde las perspectivas políticas, las puertas están abiertas a los extranjeros. Al llegar y asentarse, pierden muchos de sus derechos. Desde la perspectiva de la responsabilidad social por parte de los ciudadanos queda mucho por hacer. Los discursos discriminativos ocultos de los uruguayos son un reflejo de ignorancia y falta de conocimiento ante otras culturas. Es el ejemplo perfecto de la sociedad que vuelve a la edad media, en la cual se discriminaba a las personas por causas que no son de carácter personal, que son de nacimiento. Zapata-Barrero (2004) Creer que los indios son estéticamente inferiores que los uruguayos, que sus sistemas de pulcritud no son buenos o discriminarlos por su color de piel es volver a la edad media. En una entrevista televisiva hecha a Arocena y Asconeguy en 2016 se ha expresado que esto es causa directa por las cuales Uruguay no está preparado para ser una sociedad multiculturalista. El multiculturalismo se dará de forma forzosa, ya que es un proceso inevitable, pero queda mucho camino por recorrer en términos educativos y cognitivos cuando se habla acerca de otras culturas.

Bibliografía

- Ady, J.C. (1995). "Toward a differential demand model of sojourner adjustment." Intercultural communication theory. Wiseman, Richard L. (Ed). (1995). <https://dspace.palermo.edu/ojs/index.php/psicodebate/article/view/392>
- Alonso L.(1994). "Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales." Editorial Síntesis, Madrid.
- Arocena , F-
 - Arocena , F y Aguiar, S (2007) – "Multiculturalismo en Uruguay: Ensayo y entrevistas a once comunidades culturales". Montevideo: Trilce.
 - Arocena, F (2011). "¿Por qué no vienen los chinos a Uruguay?" En R. Arocena y G. Caetano (coords.). La aventura uruguaya, tomo II. Montevideo: Random House Mondadori.
 - Arocena, F (2014). "Building a multicultural democracy in Uruguay: indigenous people, afro-descendants and immigrants". En Patrick Imbert (ed). Multicultural Interactions. Ottawa: University of Ottawa. –
 - Arocena, F– Asconeguy, M – Parodi ,R – Mishra, A (2016) – "Estudio sociocultural de los nuevos inmigrantes indios en Uruguay: Los chinos no vienen y los indios llegan y se van. ¿Por qué?" – Publicado en Cuadernos del CLAEH Vol. 35, Núm. 103 (2016) <http://claeht.edu.uy/publicaciones/index.php/cclaeht/article/view/213>
- Badkar, J. (2006). "Life in New Zealand: Settlement experiences of skilled migrants. Results from the 2005 survey". Wellington: Department of Labour.
- Basabe, N. - Zlobina, A. y Páez, D. (2004) "Integración socio-cultural y adaptación psicológica de los inmigrantes extranjeros en el País Vasco" - Gasteis-Vitoria.
- Bauman, Z (1996) "Modernidad y ambivalencia" Anthropos, Barcelona - España.

- Benhabib, S. (2005). "Los derechos de los otros: Extranjeros, residentes y ciudadanos." Barcelona: Gedisa.
 - (2006). "Las reivindicaciones de la cultura: Igualdad y diversidad en la era global." Buenos Aires: Katz.
- Castells, M (2003) – "Guerra y Paz en el siglo XXI. Una perspectiva europea". Barcelona: Tusquets.
- Castles, S y Miller, M. (2004) "La era de la migración" 3º edición, México, Porrúa.
- Desai, K. (1991). "Ethnic communities and the challenge of aging". Polyphony, 12, 87-92. Recuperado de: <http://collections.ic.gc.ca/magic/mt32.html>
- García Canclini, N. (2004) "Diferentes, desiguales y desconectados" Editorial Gedisa.
- Geertz, C. (1973) "The Interpretation of Cultures" The Perseus Books Group; Edición: New Ed (28 de abril de 1977)
- Gimenez, G (2009) "La cultura como identidad y la identidad como la cultura" – Artículo web: <http://perio.unlp.edu.ar/teorias2/textos/articulos/gimenez.pdf>
- Gosine, M., y Narine, D. (1998). "Sojourners to settlers: The indian migrants in the Caribbean and the Americas." Nueva York: Windsor Press
- Haroon, S (2007) "Don't blame multiculturalism". Waterloo, On: WLU Press.
- Hernández Sanches, Moisés (2011) - "La migración peruana en Chile y su influencia en la relación bilateral durante el gobierno de Michelle Bachelet (2006-2010)". Tesis de maestría - Universidad de Chile. Santiago de Chile
- Jayaram, N. (1998). "The study of Indian diaspora: a multidisciplinary agenda." Bangalore: Bangalore University.

- Kangeyan, K - Govindan, K y Gómez, A. (2014) - "Los indios (de la India) en Colombia" – Columna en el sitio:
<http://www.dinero.com/opinion/columnistas/articulo/indios-colombia/204043>
- Kymlicka, W.
 - (1996) "Ciudadanía multicultural". Barcelona: Paidós. –
 - (2007). "Multicultural odysseys: Navigating the new international politics of diversity." Nueva York: Oxford University Press.
- Leonard, K. (1989). "Pioneer Asian Indian immigration to the Pacific Coast: California's Punjabi Mexican Americans. Ethnic choices made by the descendants of Punjabi pioneers and their Mexican wives" *The World and I*, 4 (5), 612-623.
Recuperado de: <http://www.lib.ucdavis.edu/punjab/cpma.html>
- Lewin, O et al. (2011). "Nemasté New Zealand: Indians employers and employees in Auckland". North Shore City: Massey University (Research Report, 5)
- Maffesoli, M. (2005) "La transformación de lo político. La tribalización del mundo posmoderno" - Herder, Mexico.
- Marx, K. (1867) "El Capital. Crítica de la economía política." Tomo I. citado en Álvaro Soto Carmona (1974). *El trabajo industrial en la España contemporánea, 1874-1936*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Moghaddam, F. M., Taylor, D. M., & Wright, S. C. (1993). "Social Psychology in Cross-Cultural Perspective" New York, NY: W.H. Freeman.
- Naujoks, Daniel (2013) - "Migration, Citizenship, and Development: Diasporic Membership Policies and Overseas Indians in the United States". – Publicado por Oxford Scholarship Online
<http://www.oxfordscholarship.com/view/10.1093/acprof:oso/9780198084983.001.0001/acprof-9780198084983>

- Parekh, B
 - (2006) Repensando el multiculturalismo. "Diversidad cultural y teoría política" - Istmo, Madrid, 2006.
 - (2011) "Rethinking multiculturalism" https://is.muni.cz/el/1421/podzim2011/HIA261/Parekh_Rethinking_multiculturalism.pdf
- Riesman, D. (1981) "La muchedumbre solitaria" - Paidós, Barcelona.
- Sartori, G. (2001) "La sociedad multiétnica: Pluralismo, multiculturalismo y extranjeros". Madrid: Taurus.
- Simmel, G (1898): "El concepto y la tragedia de la cultura", En: Sobre la aventura. Ed. Península. Barcelona. España. 1968.
- Stein, J. (2007) "Uneasy Partners: Multiculturalism and rights in Canada". Waterloo (Canadá): Wilfrid Laurier University Press.
- Strauss, C y Quin, N. (1997) "A Cognitive Theory of Cultural Meaning" Cambridge University Press. 1997
- Tejada, Gabriela y Bhattacharya, Uttam (2014) - "Indian Skilled Migration and Development" E-Book - Editorial Springer <http://www.springer.com/us/book/9788132218098>
- Vertovec, S. (2000). "The Hindu Diaspora: Comparative patterns." Londres: Routledge.
- Zapata-Barrero, R.
 - (2004a). "Multiculturalidad e inmigración." Madrid: Síntesis. —

- (2004b). "Inmigración, innovación política y cultura de acomodación en España." Barcelona: CIDOB.

